

2017

Posuzování shody – Požadavky na orgány poskytující audity a certifikace systémů managementu –
ČSN ISO/IEC 17021-2

Část 2: Požadavky na kompetence pro auditování a certifikaci environmentálních systémů managementu

01 5257

Conformity assessment – Requirements for bodies providing audit and certification of management systems –

Part 2: Competence requirements for auditing and certification of environmental management systems

Évaluation de la conformité – Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes

de management –

Partie 2: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management environnemental

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO/IEC 17021-2:2016. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO/IEC 17021-2:2016. It was translated

by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN P ISO/IEC TS 17021-2 (01 5257) z února 2014.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO/IEC 17021-1:2015 zavedena v ČSN EN ISO/IEC 17021-1:2016 (01 5257) Posuzování shody – Požadavky na orgány poskytující služby auditů a certifikace systémů managementu – Část 1: Požadavky

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 6.4.1 doplněna národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Český institut pro akreditaci, o.p.s., Olšanská 54/3, 130 00 Praha 3, Ing. Markéta Šilhavá

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jaroslav Zajíček

MEZINÁRODNÍ NORMA

Posuzování shody - Požadavky na orgány poskytující služby auditů a certifikace systémů managementu - Část 2: Požadavky na kompetence pro auditování a certifikaci systémů managementu

ISO/IEC 17021-2
První vydání
2016-11-25

ICS 03.120.20

Obsah	
Strana	
Předmluva.....	7
Úvod.....	9
1..... Předmět.....	10
2..... Citované normativní dokumenty.....	10
3..... Termíny a definice.....	10
4..... Obecné požadavky na kompetence.....	10
5..... Požadavky na kompetence auditorů EMS.....	11
5.1..... Obecně.....	11
5.2..... Environmentální terminologie.....	11
5.3..... Environmentální metriky.....	11
5.4..... Techniky environmentálního monitorování a měření.....	11
5.5..... Environmentální aspekty a dopady.....	11
5.6..... Perspektiva životního cyklu.....	11
5.7..... Hodnocení environmentální výkonnosti.....	12
5.8..... Závazné povinnosti.....	12
5.9..... Havarijní připravenost a reakce.....	12
5.10..... Řízení provozu.....	12
5.11..... Faktory vztahující se k pracovišti.....	12
5.12..... Rozsah.....	12
5.13..... Komunikované informace.....	12
5.14..... Kontext organizace.....	13
5.15..... Rizika a příležitosti.....	13
6..... Požadavky na kompetence pro auditování EMS, specifické pro environmentální aspekty.....	13
6.1..... Obecně.....	13
6.2..... Emise do ovzduší.....	14
6.2.1..... Obecně.....	14
6.2.2..... Plyny, aerosoly a pevné částice.....	14
6.2.3..... Řízení provozu.....	14
6.2.4..... Monitorování a měření.....	14
6.3..... Úniky látek do půdy.....	14
6.3.1..... Obecně.....	14
6.3.2..... Úniky kapalných nebo pevných látek.....	14
6.3.3..... Řízení provozu.....	14
6.3.4..... Monitorování a měření.....	15
6.4..... Úniky do vod.....	15
6.4.1..... Obecně.....	15
6.4.2..... Povrchové a podzemní vody.....	15
6.4.3..... Řízení provozu.....	15
6.4.4..... Monitorování a měření.....	15
6.5..... Využívání surovin, energie a přírodních zdrojů.....	16
6.5.1..... Řízení předcházejících procesů (Upstream management).....	16
6.5.2..... Řízení následných procesů (Downstream management).....	16
6.5.3..... Řízení provozu.....	16
6.5.4..... Monitorování a měření.....	16
6.6..... Emitovaná energie.....	16
6.6.1..... Zdroje emisí energie.....	16
6.6.2..... Řízení provozu.....	16
6.6.3..... Monitorování a měření.....	17
6.7..... Odpady.....	17
6.7.1..... Zdroje odpadů.....	17
6.7.2..... Řízení provozu.....	17
6.7.3..... Monitorování a měření.....	17
6.8..... Využití prostoru.....	17
6.8.1..... Fyzické atributy.....	17
6.8.2..... Řízení provozu.....	17
6.8.3..... Monitorování a měření.....	17
7..... Požadavky na kompetence pro ostatní pracovníky.....	18
7.1..... Obecně.....	18
7.2..... Kompetence pracovníků provádějících přezkoumání žádosti za účelem určení požadovaných kompetencí týmu auditorů, výběru členů týmu auditorů a určení doby trvání auditu.....	18
7.2.1..... Environmentální terminologie.....	18
7.2.2..... Environmentální aspekty a dopady.....	18
7.2.3..... Faktory vztahující se k pracovišti.....	18
7.2.4..... Rozsah.....	18
7.3..... Kompetence pracovníků přezkoumávajících zprávy z auditů a rozhodujících o certifikaci.....	18
7.3.1..... Environmentální terminologie.....	18
7.3.2..... Environmentální aspekty a dopady.....	18
7.3.3..... Hodnocení environmentální výkonnosti.....	18
7.3.4..... Závazné povinnosti.....	19
Strana	
7.3.5..... Rozsah.....	19
Příloha A (informativní) Znalosti pro auditování a certifikaci EMS.....	20
Bibliografie.....	24

Contents	
Page	
Foreword.....	7
Introduction.....	9
1..... Scope.....	10
2..... Normative references.....	10
3..... Terms and definitions.....	10
4..... Generic competence requirements.....	10
5..... Competence requirements for EMS auditors.....	11
5.1..... General.....	11
5.2..... Environmental terminology.....	11
5.3..... Environmental metrics.....	11
5.4..... Environmental monitoring and measuring techniques.....	11
5.5..... Environmental aspects and impacts.....	11
5.6..... Life cycle perspective.....	11
5.7..... Environmental performance evaluation.....	12
5.8..... Compliance obligations.....	12
5.9..... Emergency preparedness and response.....	12
5.10..... Operational control.....	12
5.11..... Factors related to site.....	12
5.12..... Scope.....	12
5.13..... Communicated information.....	12
5.14..... Context of the organization.....	13
5.15..... Risks and opportunities.....	13
6..... Aspect-specific competence requirements for EMS auditing.....	13
6.1..... General.....	13
6.2..... Emissions to air.....	14
6.2.1..... General.....	14
6.2.2..... Gases, aerosols and particulate matter.....	14
6.2.3..... Operational control.....	14
6.2.4..... Monitoring and measurement.....	14
6.3..... Releases to land.....	14
6.3.1..... General.....	14
6.3.2..... Liquid or solid releases.....	14
6.3.3..... Operational control.....	15
6.3.4..... Monitoring and measurement.....	15
6.4..... Releases to water.....	15
6.4.1..... General.....	15
6.4.2..... Surface and ground water.....	15
6.4.3..... Operational control.....	15
6.4.4..... Monitoring and measurement.....	15
6.5..... Uses of raw materials, energy and natural resources.....	16
6.5.1..... Upstream management.....	16
6.5.2..... Downstream management.....	16
6.5.3..... Operational control.....	16
6.5.4..... Monitoring and measurement.....	16
6.6..... Energy emitted.....	16
6.6.1..... Sources of energy emissions.....	16
6.6.2..... Operational control.....	16
6.6.3..... Monitoring and measurement.....	17
6.7..... Waste.....	17
6.7.1..... Sources of waste.....	17
6.7.2..... Operational control.....	17
6.7.3..... Monitoring and measurement.....	17
6.8..... Use of space.....	17
6.8.1..... Physical attributes.....	17
6.8.2..... Operational control.....	17
6.8.3..... Monitoring and measurement.....	17
7..... Competence requirements for other personnel.....	18
7.1..... General.....	18
7.2..... Competence of personnel conducting the application review to determine the audit team competence required, to select the audit team members and to determine the audit time.....	18
7.2.1..... Environmental terminology.....	18
7.2.2..... Environmental aspects and impacts.....	18
7.2.3..... Factors related to site.....	18
7.2.4..... Scope.....	18
7.3..... Competence of personnel reviewing audit reports and making certification decisions.....	18
7.3.1..... Environmental terminology.....	18
7.3.2..... Environmental aspects and impacts.....	18
7.3.3..... Environmental performance evaluation.....	18
7.3.4..... Compliance obligations.....	19
Page	
7.3.5..... Scope.....	19
Annex A (informative) Knowledge for EMS auditing and certification.....	22

Odmítnutí odpovědnosti za manipulaci s PDF souborem

Tento soubor PDF může obsahovat vložené typy písma. V souladu s licenční politikou Adobe lze tento soubor tisknout nebo prohlížet, ale nesmí být editován, pokud nejsou typy písma, které jsou vloženy, používány na základě licence a instalovány v počítači, na němž se editace provádí. Při stažení tohoto souboru přejímají jeho uživatelé odpovědnost za to, že nebude porušena licenční politika Adobe. Ústřední sekretariát ISO nepřejímá za její porušení žádnou odpovědnost.

Adobe je obchodní značka „Adobe Systems Incorporated“.

Podrobnosti o softwarových produktech použitých k vytvoření tohoto souboru PDF lze najít ve Všeobecných informacích, které se vztahují k souboru; parametry, na jejichž základě byl PDF soubor vytvořen, byly optimalizovány pro tisk. Soubor byl zpracován s maximální péčí tak, aby ho členské organizace ISO mohly používat. V málo pravděpodobném případě, že vznikne problém, který se týká souboru, informujte o tom Ústřední sekretariát ISO na níže uvedené adrese.



DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

© ISO 2016, Published in Switzerland

Veškerá práva vyhrazena. Není-li specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým ani mechanickým, včetně pořizování fotokopii nebo zveřejnění na internetu nebo intranetu, bez předchozího písemného svolení. O písemné svolení lze požádat buď přímo ISO na níže uvedené adrese, nebo členskou organizaci ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

CH. de Blandonnet 8 · CP 401

CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

copyright@iso.org

www.iso.org

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) a IEC (Mezinárodní elektrotechnická komise) tvoří specializovaný systém pro světovou normalizaci. Národní členové ISO a IEC spolupracují na vývoji mezinárodních standardů prostřednictvím technických komisí ustanovených uznávanými organizacemi pro vypořádání se s konkrétními technickými oblastmi. Technické komise ISO a IEC spolupracují v oblasti společného zájmu. Také ostatní mezinárodní organizace, vládní i nevládní, ve spolupráci s ISO a IEC se zapojují do těchto činností. V oblasti posuzování shody, ISO a IEC zpracovávají společně ISO/IEC dokumenty pod vedením ISO Komise pro posuzování shody (ISO/CASCO). Procedury použité ke zpracování tohoto dokumentu a určené pro jeho budoucí revizi jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, Část 1. Zejména je třeba vzít v úvahu různá schvalovací kritéria potřebná pro různé typy dokumentů. Návrh tohoto dokumentu byl zpracován v souladu s pravidly pro vydávání dokumentů uvedenými ve ISO/IEC Směrnících, Část 2 (viz www.iso.org/directives)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO or IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by the respective organization to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work. In the field of conformity assessment, ISO and IEC develop joint ISO/IEC documents under the management of the ISO Committee on Conformity assessment (ISO/CASCO).

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO a IEC nelze činit odpovědnými za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Detaily jakýchkoliv patentových práv identifikovaných během zpracování dokumentu jsou uvedeny v Úvodu a/nebo na seznamu ISO obdržných patentových prohlášení (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název je v dokumentu použit pro komfort uživatelů a nepředstavuje jeho propagaci či podporu.

Vysvětlivky k specifickým ISO definicím a výrazům vztahujícím se k posuzování shody, stejně jako informace o dodržování principů Světové obchodní organizace (WTO) v oblasti technických překážek obchodu ze strany ISO, jsou uvedeny na webové adrese www.iso.org/iso/foreword.html.

ISO/IEC TS 17021-2 byla vypracována technickou komisí ISO/TC 207 Environmentální management, subkomisí SC 2, Environmentální audit a komisí ISO CASCO (Komise pro posuzování shody). Byla předložena k hlasování národním orgánům ISO a IEC a byla oběma organizacemi schválena.

Toto první vydání ISO/IEC 17021-2 ruší a nahrazuje ISO/IEC/TS 17021-2:2012, která byla technicky revidována.

Ve srovnání s ISO/IEC/TS 17021-2:2012 byly provedeny následující hlavní změny:

- ? doplnění nových požadavků ISO 14001:2015 vyžadujících dodatečnou kompetenci pro jejich auditování;
- ? přizpůsobení kompetenčních požadavků odrážející větší zaměření ISO 14001:2015 na očekávané výsledky;
- ? vyjasnění rozdílu mezi udržitelným rozvojem a udržitelností;
- ? zahrnutí kompetenčního kritéria pochopit kontext organizace auditorem;
- ? zahrnutí kompetence posoudit spolehlivost komunikace klienta o jeho EMS.

Seznam všech částí řady ISO/IEC 17021 lze najít na webových stránkách ISO.

Úvod

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO and IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement. For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

ISO/IEC 17021-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 207, Environmental management, Subcommittee SC 2, Environmental auditing and related environmental investigations, and the ISO Committee on conformity assessment (CASCO). It was circulated for voting to the national bodies of both ISO and IEC, and was approved by both organizations.

This first edition of ISO/IEC 17021-2 cancels and replaces ISO/IEC/TS 17021-2:2012, which has been technically revised.

The following major changes have been made compared with ISO/IEC/TS 17021-2:2012:

- addition of the new requirements of ISO 14001:2015 which required additional competence to audit them;
- adaptation of the competence requirements to reflect the greater focus in ISO 14001:2015 on expected outcomes;
- clarification of the difference between sustainable development and sustainability;
- inclusion of competence criteria for the auditor to understand the context of the organization;
- inclusion of competence to audit the reliability of client communications about their EMS.

A list of all parts in the ISO/IEC 17021 series can be found on the ISO website.

Introduction

Tento dokument doplňuje ISO/IEC 17021-1. Zejména vyjasňuje požadavky na kompetence pracovníků zapojených do certifikačního procesu nastaveného v ISO/IEC 17021-1:2015, Příloha A.

Certifikační orgány mají odpovědnost k zainteresovaným stranám, zahrnující jejich klienty a zákazníky organizací s certifikovanými systémy managementu, zabezpečit, že pouze auditoři, kteří prokáží odpovídající kompetenci, mohou provádět audity systému environmentálního managementu (EMS). Všichni auditoři EMS by měli mít obecnou kompetenci popsanou v ISO/IEC 17021-1 stejně jako specifické znalosti pro EMS popsané v tomto dokumentu.

Certifikační orgány budou muset určit konkrétní kompetence auditního týmu nezbytné pro rozsah každého auditu EMS. Výběr auditního týmu bude záviset na více faktorech, včetně technické oblasti EMS, kontextu organizace, jejích environmentálních aspektech a pracovišti, kde se tyto aspekty vyskytují.

Požadavky na kompetence pro ostatní pracovníky podílející se na certifikaci jsou také popsány.

- „musí“ vyjadřuje požadavek,
- „má“ vyjadřuje doporučení,
- „smí“ vyjadřuje přípustnost,
- „může“ vyjadřuje možnost či schopnost.

Další podrobnosti jsou k dispozici v ISO/IEC směrnících, Část 2.

Uživatelé jsou pro účely výzkumu vyzýváni ke sdílení svých názorů na tento dokument a jejich priority pro změny příštích vydání. Pro účast na průzkumu otevřete níže uvedený odkaz:

<https://www.surveymonkey.com/r/D5PK2NV>

1 Předmět

Tento dokument stanovuje další požadavky na kompetence pro osoby podílející se na auditu a procesu certifikace environmentálních systémů managementu (EMS) a doplňuje stávající požadavky ISO/IEC 17021-1.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.

This document complements ISO/IEC 17021-1. In particular, it clarifies the requirements for the competence of personnel involved in the certification process set out in ISO/IEC 17021-1:2015, Annex A.

Certification bodies have a responsibility to interested parties, including their clients and the customers of the organizations whose management systems are certified, to ensure that only those auditors who demonstrate the relevant competence are allowed to conduct environmental management system (EMS) audits. All EMS auditors should possess the generic competencies described in ISO/IEC 17021-1 as well as the specific EMS knowledge described in this document.

Certification bodies will need to identify the specific audit team competence needed for the scope of each EMS audit. The selection of an EMS audit team will depend upon various factors, including the EMS technical area, the context of an organization, its environmental aspects and the site where these aspects occur.

The competence requirements for other personnel involved in certification activities are also described.

- “shall” indicates a requirement;
- “should” indicates a recommendation;
- “may” indicates a permission;
- “can” indicates a possibility or a capability.

Further details can be found in the ISO/IEC Directives, Part 2.

For the purposes of research, users are encouraged to share their views on this document and their priorities for changes to future editions. Click on the link below to take part in the online survey:

<https://www.surveymonkey.com/r/D5PK2NV>

1 Scope

This document specifies additional competence requirements for personnel involved in the audit and certification process for environmental management systems (EMS) and complements the existing requirements of ISO/IEC 17021-1.